

ENTRETIEN & MAINTENANCE.

DES INSTRUMENTS CHIRURGICAUX DE THOMMEN MEDICAL.
INFORMATIONS DU FABRICANT ET INSTRUCTIONS.



Sommaire

Informations du fabricant sur le retraitement des instruments restérilisables selon la norme DIN EN ISO 17664

4 Informations de base

Traitement

5 Informations de base

1. Préparation au lieu d'utilisation

7 Informations de base

7 Etape par étape

2. Préparation au nettoyage

7 Informations de base

7 Etape par étape

8 Procédé instrument par instrument

3.A Nettoyage mécanique

10 Informations de base

10 Etape par étape

3.B Nettoyage manuel/désinfection au bain à ultrasons

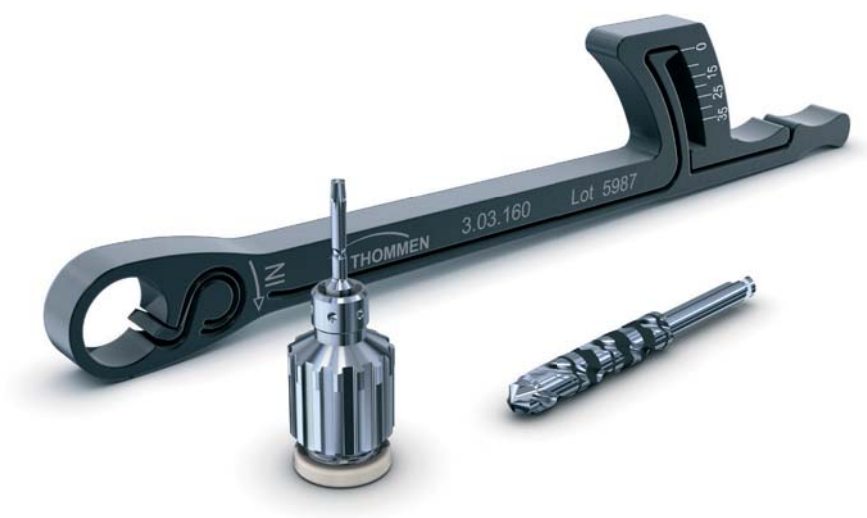
11 Informations de base

11 Etape par étape

- 4. Contrôle et maintenance
 - 12 Informations de base
 - 12 Etape par étape

- 5. Emballage
 - 13 Informations de base

- 6. Stérilisation et entreposage
 - 14 Informations de base
 - 14 Etape par étape
 - 14 Entreposage



Informations du fabricant sur le retraitement des instruments restérilisables selon la norme DIN EN ISO 17664

INFORMATIONS DE BASE

Tous les instruments doivent être nettoyés, désinfectés et stérilisés avant chaque utilisation; c'est notamment le cas pour la toute première utilisation après la livraison, étant donné que de nombreux instruments sont livrés non stériles.

L'utilisateur a la responsabilité de faire en sorte que le traitement effectivement réalisé de l'équipement utilisé, des matériaux utilisés et du personnel de l'établissement de retraitement donne les résultats souhaités. N'utiliser que des procédés de nettoyage/désinfection et de stérilisation suffisamment validés pour les appareils et produits spécifiques. Les appareils utilisés doivent subir une maintenance et des vérifications régulières et les paramètres validés doivent être respectés lors de chaque cycle.

L'utilisateur doit respecter les dispositions légales du pays.

De nombreuses informations sur le traitement des forets et instruments du système d'implants Thommen sont déjà décrits dans la brochure Le système d'implants Thommen, Protocole chirurgical (Fo_21d009) au chapitre «Entretien, maintenance et traitement des instruments». Si les recommandations et consignes qui y sont décrites s'écartent de celles de la brochure, les indications données dans la présente brochure sont d'application.

Dans la présente brochure, les procédés validés de nettoyage, désinfection et stérilisation pour les instruments du système d'implants Thommen sont décrits (voir catalogue de produits actuel).

Traitement

INFORMATIONS DE BASE

Thommen Medical a apporté la preuve que les procédés décrits dans les présentes consignes sont efficaces. Si ces prescriptions sont respectées, une application sécurisée est garantie pour les patients et l'équipe de traitants.

Le contrôle d'efficacité du traitement des instruments Thommen a été réalisé avec les nettoyeurs et désinfectants et instruments suivants par un laboratoire de contrôle accrédité indépendant:

- Brosse de nettoyage en nylon (brosse à dents multi-touffes avec tapis de poils majoritairement plan)
- Brossettes interdentaires des tailles ISO 0 et 6 (TePe Munhygienprodukter AB, Suède)
- Nettoyeurs et désinfectants pour le nettoyage manuel: Gigaset Instru AF (désinfectant et nettoyeur sans aldéhyde de la société Schülke & Mayr, Norderstedt)
- Nettoyeurs et désinfectants pour le nettoyage mécanique: Thermosept RKN-zym (nettoyant de la société Schülke & Mayr, Norderstedt)
- Cassette de nettoyage à ultrasons 8.03.059 (Thommen Medical, Granges, Suisse)
- Laveur-désinfecteur (LD): désinfecteur G 7386 CD1, Miele, Gütersloh
Porte-instruments: chariot pour instruments chirurgicaux E327, Miele, Gütersloh
- Bain à instruments (bain à ultrasons): SONOREX SUPER RK5U H, n° de série 207.00019901.007, BANDELIN electronic, Berlin
- Autoclave: autoclave HST 6x6x61, n° de série 12/3259, Zirbus technology GmbH, Bad Grund

D'autres nettoyeurs et désinfectants validés pour le nettoyage désinfectant d'instruments thermolabiles sont également utilisables, les produits de rinçage ou les agents de neutralisation acides ne devant toutefois pas être utilisés.

Lors de la sélection du nettoyeur/désinfectant, veuillez veiller à ce qu'il ne contienne pas les composants suivants:

- acides organiques, minéraux et oxydants
- bases fortes
- solvants organiques (p. ex. alcools, éthers, cétones, essences)
- oxydants (p. ex. peroxydes d'hydrogène)
- halogènes (chlore, iode, brome)
- hydrocarbures aromatiques/halogénés

Thommen Medical recommande l'utilisation de détergents enzymatiques neutres affichant un pH de 8,5 max. Les nettoyeurs/désinfectants doivent être adaptés au nettoyage aux ultrasons.

Lors de la sélection du système nettoyeur mis en œuvre, veiller à ce que:

- il convienne en principe au nettoyage des instruments en métaux et plastiques
- pour autant qu'aucune désinfection thermique ne soit utilisée – un désinfectant adapté à efficacité vérifiée (p. ex. autorisation/clearance/enregistrement VAH/DGHM ou FDA/EPA ou marquage CE) soit mis en œuvre et qu'il soit compatible avec le nettoyeur utilisé et
- les produits chimiques utilisés soient compatibles avec les instruments



Important: en fonction du produit utilisé, les concentrations, températures et temps d'action du désinfectant et nettoyeur prescrits par le fabricant ainsi que les prescriptions de rinçage doivent être strictement respectés. N'utilisez que des solutions préparées fraîches.

Pour le nettoyage et la désinfection, un procédé mécanique (LD (laveur-désinfecteur)) doit être mis en œuvre autant que possible. Un procédé mécanique – également avec l'utilisation d'un bain à ultrasons – doit être mis en œuvre, en raison de l'efficacité et de la reproductibilité nettement inférieure, uniquement en cas d'indisponibilité d'un procédé mécanique.



Important: une préparation avant le nettoyage doit être réalisée dans les deux cas.

Lors de la sélection du laveur-désinfecteur (LD), veiller à ce que:

- le LD possède en principe une efficacité contrôlée (p. ex. autorisation/clearance/enregistrement DGHM ou FDA ou marquage CE conformément à la norme DIN EN ISO 15883)
- dans la mesure du possible, un programme contrôlé de désinfection thermique (valeur $A_0 > 3000$ ou – pour les appareils anciens – min. 5 min. à 90 °C/194 °F) soit utilisé (en cas de désinfection chimique, risque de résidus de désinfectant sur les instruments)
- le programme utilisé soit adapté aux instruments et comporte des cycles de rinçage suffisants
- pour le rinçage, seule de l'eau stérile ou pauvre en germes (max. 10 germes/ml) ainsi que pauvre en endotoxines (max. 0,25 unités d'endotoxines/ml) (p. ex. eau purifiée/eau hautement purifiée) soit utilisée
- l'air utilisé pour le séchage soit filtré (sans huile, pauvre en germes et en particules) et
- le LD subisse une maintenance et des vérifications régulières

Lors de la sélection des emballages de stérilisation à usage unique (emballage simple), les exigences suivantes s'appliquent en conséquence (matériel/processus):

- DIN EN ISO/ANSI AAMI ISO 1 1607 (pour Etats-Unis: clearance FDA)
- convient à la stérilisation à la vapeur (résistance à la température jusqu'à min. 142 °C [288 °F], perméabilité à la vapeur suffisante)
- protection suffisante des instruments resp. emballages de stérilisation contre les détériorations mécaniques

Tous les instruments et plateaux de stérilisation ne doivent être exposés qu'à des températures ne dépassant pas 142 °C [288 °F].

Ne nettoyez jamais les instruments et plateaux de stérilisation avec des brosses métalliques ou de la laine d'acier.

Pour la stérilisation à la vapeur les points suivants doivent être pris en compte:

- Procédé à vide fractionné avec au moins 3 étapes de vide (avec séchage des produits suffisant)
- Stérilisateur à vapeur conformément aux normes DIN EN 13060/DIN EN 285 ou ANSI AAMI ST79 (pour Etats-Unis: clearance FDA)
- Validée conformément à la norme DIN EN ISO 17665 (IQ/OQ (préparation des commandes) et évaluation des performances spécifique à chaque produit (PQ))
- Température de stérilisation maximale 138 °C (280 °F; tolérance conformément à la norme DIN EN ISO 17665 en sus)
- Temps de stérilisation (temps d'exposition à la température de stérilisation) ou min. 4 min. (ou 18 min. (inactivation des prions, non pertinent pour Etats-Unis) à 132 °C (270 °F)/134 °C (273 °F)

L'utilisation du procédé de gravitation moins efficace n'est admise que si le procédé à vide fractionné est indisponible, exige généralement un temps d'exposition nettement plus long et doit être validé sous la responsabilité exclusive de l'utilisateur.

Le temps de séchage effectivement requis dépend directement de paramètres qui sont de la responsabilité unique de l'utilisateur (p. ex. configuration et densité de chargement, état du stérilisateur) et doit donc être déterminé par l'utilisateur. Malgré tout, des temps de séchage d'au moins 20 min. doivent être appliqués.

Lors de la stérilisation de plusieurs instruments, le chargement maximal du stérilisateur ne doit pas être dépassé. Tenir compte des indications du fabricant de l'appareil.

1. Préparation au lieu d'utilisation

INFORMATIONS DE BASE

Juste après l'utilisation (dans l'espace de 2 heures maximum), les impuretés grossières doivent être retirées des instruments. Le désinfectant mis en œuvre pour la préparation au lieu d'utilisation sert à la protection des personnes et ne se substitue pas aux étapes de nettoyage et de désinfection suivantes. Une séparation par matériaux n'est pas nécessaire au nettoyage et à la désinfection pour autant que les recommandations de sélection des instruments et produits pour le traitement (voir Chapitre «Traitement, informations de base») aient été suivies. Préparer la solution nettoyante selon les informations du fabricant resp. tenir compte des durées d'utilisation maximales des solutions nettoyantes.

ETAPE PAR ETAPE



1. Insérer les instruments dans la solution nettoyante/désinfectante combinée.



2. Laisser le nettoyant/désinfectant agir conformément à l'indication choisie/au temps d'action prescrit (tenir compte des informations du fabricant) et sortir du bain nettoyant/désinfectant.



3. Retirer toutes les souillures visibles manuellement en se servant d'une brosse en nylon souple propre.



4. Rinçage final pendant 1 min. sous l'eau courante.

2. Préparation au nettoyage

INFORMATIONS DE BASE

«La préparation préalable au nettoyage» est une condition indispensable du nettoyage, que l'on opte pour un procédé mécanique ou manuel.

ETAPE PAR ETAPE



1. Le cas échéant, démonter les instruments (p. ex. détacher la rallonge pour foret du foret).



2. Placer les instruments démontés dans la solution nettoyante/désinfectante combinée de sorte qu'ils soient suffisamment recouverts resp. que l'air puisse entièrement s'échapper des instruments creux. Veillez à ce que les instruments ne se touchent pas.



3. Laisser le nettoyant/désinfectant agir conformément à l'indication choisie/au temps d'action prescrit (tenir compte des informations du fabricant) et sortir du bain nettoyant/désinfectant.



4. Retirer toutes les souillures visibles qui adhèrent sous l'eau courante, en tournant continuellement l'instrument, avec une brosse en nylon.



Important: accorder une attention particulière, lors du nettoyage, aux zones difficiles d'accès comme p. ex.: trous borgnes ou rainures prononcées). A partir de la p. 8 (chapitre «Procédé instrument par instrument») figure un exposé séparé au sujet de la manière et des outils mécaniques avec lesquels ces zones se nettoient très simplement et en profondeur. Pour tous les autres instruments, le nettoyage à l'aide de la brosette en nylon sous l'eau courante suffit.



5. Sans utilisation d'une brosse, rincer pendant au moins 1 min. supplémentaire sous l'eau courante.

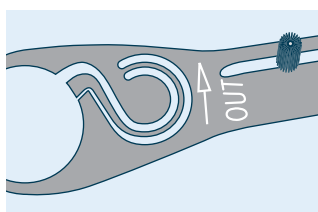
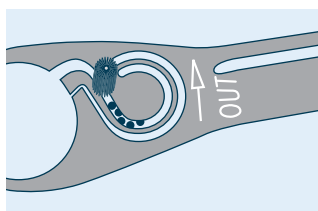


6. Examen visuel de la propreté. Si des contaminations résiduelles sont identifiables, répéter le prénettoyage jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de contamination visible.

PROCEDE INSTRUMENT PAR INSTRUMENT

Clé à cliquet dynamométrique MONO (3.03.160)

Brossage multiple de l'instrument dans l'axe longitudinal du cliquet, tout en tournant l'instrument pendant au moins 2 min.

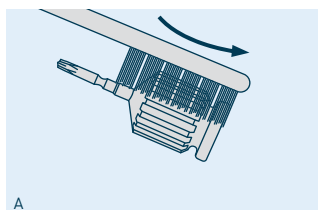


Avec une brosette interdentaire de taille ISO 0, nettoyer autour du ressort, dans la tête du cliquet, ainsi que la zone située entre le bras flexible et le bras rigide du cliquet:

à cet effet, positionner la brosette interdentaire dans la fente, conformément à la figure, et badigeonner chaque fente 2 fois en effectuant des mouvements ascendants/descendants.

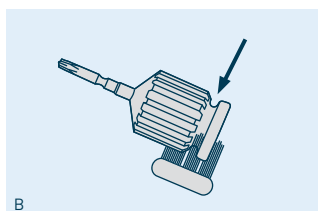
Tournevis MONO (3.03.165, 3.03.166, 3.03.167) et instrument de vissage court et long MONO (3.03.162, 3.03.163), instrument de vissage pour ancrage sphérique MONO (3.03.169)

Passer la tête du tournevis (ou de l'instrument de vissage) avec la brosette en nylon le long de l'axe longitudinal de l'instrument et essuyer toutes les cannelures en tournant l'instrument (voir fig. A).



A

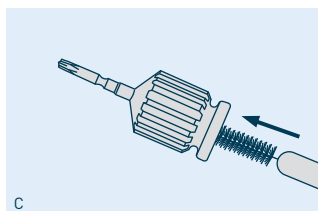
Placer la brosse à dents au-dessous du plastique de la zone de préhension contre le base du plastique et exécuter, pendant au moins 30 s, un mouvement d'essuyage vertical par rapport à l'axe longitudinal de l'instrument tout en tournant l'instrument (voir fig. B).



B

Contrôler si la rainure du repose-doigt est maintenant dépourvue de souillures.

Le cas échéant, la brosette interdentaire de taille ISO 4 peut également être utilisée, l'instrument devant également être tourné.



C

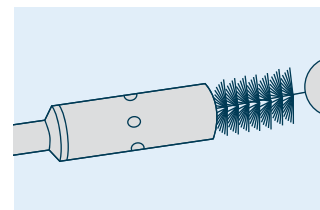
Doter le trou borgne de l'instrument de vissage long MONO de la brosette interdentaire de taille 6 (min. 30 s) (voir fig. C).

Doter en continu le creux central de l'instrument de vissage court MONO de la brosette interdentaire de taille 6 (min. 30 s) (voir fig. C).

Adaptateur pour contre-angle (3.03.240 et 3.03.249)

Brossage des surfaces extérieures de l'instrument à l'aide d'une brosse à nylon dans l'axe longitudinal tout en tournant l'instrument (min. 30 s).

Doter le trou borgne de l'adaptateur pour contre-angle de la brosse interdentaire de taille 6 (min. 30 s).

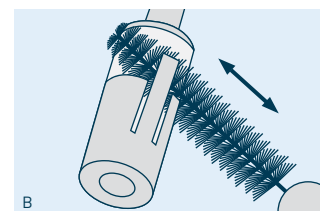
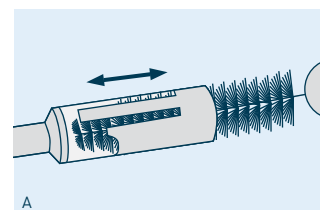


Rallonges pour foret (3.03.230 et 3.03.231)

Brossage des surfaces extérieures de l'instrument à l'aide d'une brosse à nylon dans l'axe longitudinal tout en tournant l'instrument (min. 30 s).

Insertion de la brosse interdentaire de taille ISO 4 dans le creux central de l'instrument. En passant la brosse interdentaire le long de l'axe longitudinal de l'instrument (min. 30 s) comme dans l'interstice interdentaire, l'intérieur peut être entièrement nettoyé (fig. A).

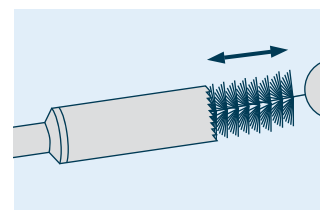
Ensuite, insérer la brosse interdentaire latéralement dans les creux (conformément à la figure) et doter une nouvelle fois cette zone des instruments (30 s) (fig. B).



Perforatrice de muqueuse, différents diamètres (3.03.315, 3.03.316, 3.03.320, 3.03.317, 3.03.318)

Brossage des surfaces extérieures de l'instrument à l'aide d'une brosse à nylon dans l'axe longitudinal tout en tournant l'instrument (min. 30 s).

Mouvements d'essuyage de l'intérieur de l'instrument, d'abord avec brosse à nylon (30 s).



Les intérieurs de l'instrument sont, sinon, accessibles avec des brosses interdentaires. En passant la brosse interdentaire le long de l'axe longitudinal de l'instrument (30 s) comme dans l'interstice interdentaire, l'intérieur peut être entièrement nettoyé.

- Perforatrice de muqueuse PF 3,5 (13.03.315)
Brosse interdentaire de taille ISO 4
- Perforatrice de muqueuse PF 4,0 (3.03.316)
Brosse interdentaire de taille ISO 4
- Perforatrice de muqueuse PF 4,5 (3.03.320)
Brosse interdentaire de taille ISO 6
- Perforatrice de muqueuse PF 5,0 (3.03.317)
Brosse interdentaire de taille ISO 6
- Perforatrice de muqueuse PF 6,0 (3.03.318)
Brosse interdentaire de taille ISO 6

3.A Nettoyage mécanique

INFORMATIONS DE BASE

Le nettoyage mécanique suit immédiatement après la «préparation préalable le nettoyage» et l'examen visuel positif.

ETAPE PAR ETAPE



1. Placer les instruments dans le LD (laveur-désinfecteur) tout en veillant à ce que les instruments ne se touchent pas.



2. Mettre du liquide nettoyant dans le LD selon la recommandation du fabricant de l'appareil et démarrer le programme.



3. Une fois le programme terminé, retirer les instruments du LD et les sécher.



4. Examen visuel de la propreté. Si des contaminations résiduelles sont identifiables, répéter le nettoyage jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de contamination visible.



5. Emballez les instruments si possible immédiatement après le prélèvement (voir chapitre 5 «Emballage»).

3.B Nettoyage manuel/ désinfection au bain à ultrasons

INFORMATIONS DE BASE

Le nettoyage au bain à ultrasons fait partie intégrante du nettoyage et de la désinfection manuels des instruments Thommen. Le nettoyage au bain à

ultrasons suit immédiatement après «la préparation préalable le nettoyage» et l'examen visuel positif.

ETAPE PAR ETAPE



1. Placer les instruments prénettoyés dans un récipient à tamis dans l'appareil à ultrasons rempli de nettoyant/désinfectant. Laisser le nettoyant/désinfectant agir conformément à l'indication choisie/au temps d'action prescrit (tenir compte des informations du fabricant).



Le temps d'action indiqué par le fabricant ne commence que lorsque le dernier instrument a été placé dans le bain à ultrasons et ne doit pas être abrégé. Les températures maximales indiquées par le fabricant du nettoyant ne doivent pas être dépassées.

Thommen Medical propose, pour le nettoyage au bain à ultrasons, une cassette spéciale (8.03.059).



2. Les instruments ne doivent pas se toucher. Pour améliorer l'effet nettoyant, il est recommandé de retirer le couvercle de la cassette pendant le processus de nettoyage au bain aux ultrasons.



3. Une fois le temps d'action terminé, bien rincer (min. 1 min.) les instruments au moins 5 fois sous l'eau courante.

4. Séchage des instruments par purge à l'air comprimé filtré.



5. Examen visuel de la propreté. Si des contaminations résiduelles sont identifiables, répéter le nettoyage jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de contamination visible.



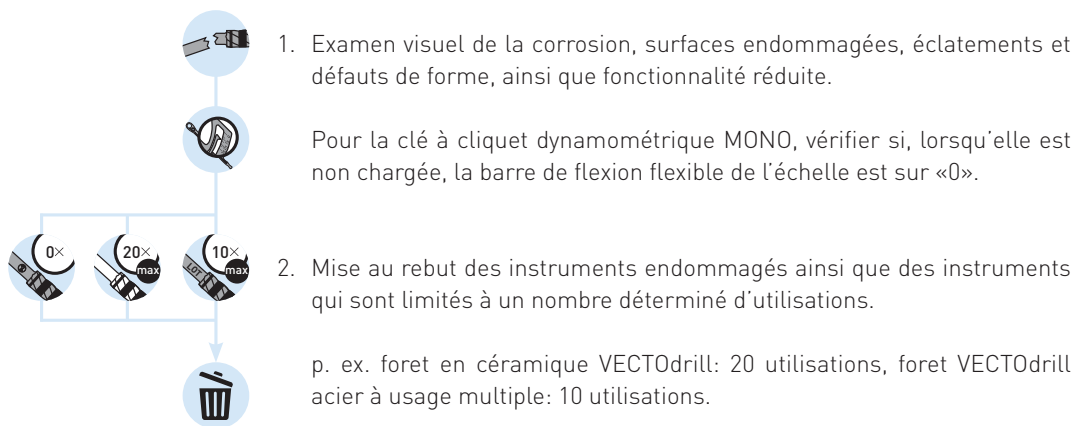
6. Emballez les instruments si possible immédiatement après le prélèvement (voir chapitre 5 «Emballage»).

4. Contrôle et maintenance

INFORMATIONS DE BASE

Le contrôle et la maintenance font partie intégrante de tout traitement. Une maintenance n'est nécessaire pour aucun des instruments du système d'implants Thommen. Ne pas utiliser d'huiles pour instruments.

ETAPE PAR ETAPE



Toute poursuite de l'utilisation sortant de ce cadre ou l'utilisation d'instruments endommagés et/ou souillés sont de la responsabilité de l'utilisateur. En cas d'abus, toute responsabilité est exclue.

5. Emballage

ETAPE PAR ETAPE



1. Placer les instruments nettoyés, désinfectés et vérifiés dans les casiers prévus et le support de la cassette chirurgicale.



2. Emballez les plateaux de stérilisation dans des emballages de stérilisation à usage unique.

6. Stérilisation et entreposage

INFORMATIONS DE BASE

Les instruments livrés non stériles doivent être traités avant la première utilisation. Pour la stérilisation, seuls les procédés de stérilisation ci-après doivent être utilisés; d'autres procédés de stérilisation ne sont pas admis.

ETAPE PAR ETAPE



1. Placer les cassettes dans le stérilisateur sans empiler les cassettes dans le stérilisateur.



2. Démarrer le programme

3. Une fois le cycle de stérilisation terminé, laisser les cassettes refroidir en assurant une circulation de l'air suffisante.

ENTREPOSAGE



Le transport et l'entreposage des produits stériles emballés doivent être protégés de la poussière, de l'humidité et de la recontamination. Ne retirer les instruments qu'immédiatement avant l'usage.



HEADQUARTERS

Thommen Medical AG
Neckarsulmstrasse 28
2540 Grenchen | Suisse
Tél. +41 32 644 30 20
Fax +41 32 644 30 25
info@thommenmedical.com

SUCCURSALES NATIONALES/ DISTRIBUTEURS NATIONAUX

ALLEMAGNE

Thommen Medical Deutschland GmbH
Am Rathaus 2
79576 Weil am Rhein | Allemagne
Tél. +49 7621 4 22 58 30
Fax +49 7621 4 22 58 41
info@thommenmedical.de

L'AUSTRALIE/NOUVELLE-ZELANDE

Osteon Medical
23/1866 Princess Highway
Clayton | Victoria, 3168 | l'Australie
Tél. (inside Australia): 1300 411 473
Tél. (outside Australia): +61 3 9876 8421
info@osteonmedical.com
www.osteonmedical.com

AUTRICHE

Thommen Medical Austria GmbH
Simmeringer Hauptstrasse 24
1110 Wien | Autriche
Tél. +43 1 93026 3014
Fax +43 1 93026 3015
info@thommenmedical.at

BENELUX

Thommen Medical Benelux BV
Edisonweg 17B
3404 LB IJsselstein | Pays-Bas
Tél. +43 30 68 68 468
Fax +43 30 68 68 469
info.benelux@thommenmedical.com

CANADA

Thommen Medical Canada Inc.
1100 Burloak Dr. | Suite 300
Burlington, ON L7L 6B2 | Canada
Tél. +1 (905) 336-8966
+1 877 242 6012 (North America)
Fax +1 (905) 332 3007
+1 877 242 6013 (North America)
info@thommenmedical.ca

CHINE

Shanghai Yujing Trading Co., Ltd.
15F-G | Jia Fa Bldg. | No. 129 | Da Tian Rd.
Shanghai 200041 | Chine
Tel. +86 21 62723077
Fax +86 21 62175264

COREE DU SUD

APS Advanced Prosthetic Solution
201, Kolon Aston
505-14 Gasan-dong Geumchoen-gu
Seoul | Corée du Sud
Tél. +82 2 3141 2875
Fax +82 2 3141 2877
www.apsdd.com

ESPAGNE/PORTUGAL

ISP Implante Suizo de Precisión
C/ Los quintos n 1
03350 Cox (Alicante) | Espagne
Tél. +34 96 536 1020
Fax +34 96 536 1188
isp@dentacare.es

ETATS-UNIS

Thommen Medical USA L.L.C.
1375 Euclid Avenue | Suite 450
Cleveland OH 44115 | USA
Tél. +1 866 319 9800 (toll free)
Fax +1 216 583 9801
info.us@thommenmedical.com

FEDERATION DE RUSSIE

CJSC Geosoft
14/16 3-ya Mytishchinskaya ul.
Moscow, 129626 | Russian Federation
Tel. +7 967 044 16 73
thommen@geosoft.ru

FINLANDE

Vector Laboratories Oy
Engelinaukio 8 B
00150 Helsinki | Finlande
Tél. +358 400 940 700
labs@vektor.fi

FRANCE

Thommen Medical France
10 avenue Gabriel Pierné
77680 Roissy-en-Brie | France
Tél. +33 1 83 64 06 35
Fax +33 3 89 33 52 53
infos@thommenmedical.fr

HONGKONG

Shengyuan (Hong Kong) Int. Trade Co. Ltd.
Level 13, 68 Yee Wo Street
Causeway Bay | Hongkong
Tél. +852 530 876 41

ITALIE

Dental Trey S.r.l.
Via Partisani, 3
47016 Fiumana | Predappio (FC) | Italie
Tél. +39 0543 929111
Fax +39 0543 940659
implantologia@dentaltrey.it
www.dentaltrey.it

JAPON

J. Morita Corporation
3-33-18, Tarumi-cho
Suita | Osaka 564-8650 | Japon
Tél. +81 6 6384 6921
Fax +81 6 6384 6746
www.morita.com

LITUANIE

ČERNIKIS MEDICAL PROJECTS, UAB
Šiaurės prospektas 5B, Kaunas
Lituanie LT-49191
Tél. +370 37 201072
Mobile +370 65 771550
info@cmp.lt
www.cmp.lt

MOYEN-ORIENT

Star Science International GmbH
Jupiterstrasse 57
3015 Berne | Suisse
Tél. +41 31 941 07 31
Fax +41 31 941 07 33
star.science@bluewin.ch

POLOGNE

C. Witt i Spółka Sp. z o.o.
87-100 Toruń, ul. Św. Katarzyny 4/4 | Pologne
Tél. +48 56 652 16 95
Fax +48 56 655 01 26
biuro@cwittdental.pl
www.cwittdental.pl

REPUBLIQUE TCHEQUE

BioVendor - Laboratorní medicína a.s.
Túmova 2265/60 | 616 00 Brno | République tchèque
Tel. +420 549 124 111 (sekretariát)
Fax +420 549 211 465
plchova@biovendor.cz
www.biovendor.cz/

SINGAPOUR

FONDACO Pte Ltd
7 Kaki Bukit Road 1, #03-06
Eunos Techno Link
Singapour 415937 | Singapour
Tél. +65 6392 2806
Fax +65 6392 1296
fondaco@fondacosg.com

SUISSE

Thommen Medical AG
Postfach 1160 | Neckarsulmstrasse 28
2540 Granges | Suisse
Tél. +41 32 644 30 20
Fax +41 32 644 30 25
info@thommenmedical.ch

TAIWAN

Ting Sing Trading Co., Ltd.
No. 30 | Sec. 2 | Chang-An East Road
Taipei | Taiwan | R.O.C.
Tél. +886 2 25420968
Fax +886 2 25420969
www.tingsing.com.tw

TURQUIE

Bioport Biyolojik Maddeler A.Ş.
Büyükdere cd. Subay evleri 9.Blok D1 Esentepe
Şişli 34394 Istanbul | Turquie
Tél. +90 212 2727577
Fax +90 212 2727628
info@bioport.com.tr
www.bioport.com.tr

